

*Initiatives ministérielles*

• (1810)

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Je déclare la motion n° 1 rejetée.

[Traduction]

**L'hon. Kim Campbell (ministre de la Justice et procureur général du Canada)** propose: Que le projet de loi ainsi modifié, soit agréé.

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Une voix:** Avec dissidence.

(La motion est adoptée.)

\* \* \*

[Français]

**LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE  
LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES  
PROVINCES ET SUR LES CONTRIBUTIONS  
FÉDÉRALES EN MATIÈRE D'ENSEIGNEMENT  
POSTSECONDAIRE ET DE SANTÉ**

**MESURE MODIFICATIVE**

La Chambre reprend l'étude du projet de loi C-60, Loi modifiant la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, dont le Comité permanent des finances a fait rapport sans amendement.

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Nous passons maintenant au vote sur le projet de loi C-60. Le premier vote porte sur la motion n° 1. Le résultat du vote sur cette motion s'appliquera également aux motions numéros 2 et 4.

(La motion n° 1, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 130)

**POUR**

Députés

Angus	Axworthy (Winnipeg South Centre)
Baker	Bélair
Benjamin	Berger
Bevilacqua	Black
Blackburn (Brant)	Boudria
Catterall	Chrétien
Crawford	Dingwall
Dionne	Duhamel
Finestone	Fisher
Flis	Foster
Fulton	Gagliano
Gardiner	Gauthier
Grey (Beaver River)	Harb
Harvard	Harvey (Edmonton East)
Hopkins	Hovdebo
Hunter	Jordan
Keyes	Kindy

Kristiansen  
Langdon (Essex—Windsor)  
MacAulay  
Manley  
Martin (LaSalle—Émard)  
Milliken  
Nault  
Ouellet  
Prud'homme  
Rompey  
Simmons  
Stewart  
Taylor  
Volpe  
Walker  
Young (Acadie—Bathurst)—65

Langan (Mission—Coquitlam)  
Lee  
MacLellan  
Marleau  
McLaughlin  
Murphy  
Nystrom  
Peterson  
Rodriguez  
Samson  
Skelly (Comox—Alberni)  
Stupich  
Vanclief  
Waddell  
Wood

**CONTRE**

Députés

Andre	Belsher
Bernier	Bertrand
Bird	Bjornson
Blackburn (Jonquière)	Blais
Blenkarn	Bosley
Bouchard (Roberval)	Bourgault
Boyer	Brightwell
Browes	Cadieux
Campbell (Vancouver Centre)	Chadwick
Champagne (Champlain)	Charest
Chartrand	Clark (Yellowhead)
Clark (Brandon—Souris)	Cole
Collins	Cooper
Côté	Couture
Crosbie (St. John's West)	Darling
de Cotret	Desjardins
Dobbie	Dommm
Duplessis	Edwards
Epp	Fee
Feltham	Ferland
Fontaine	Fretz
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Harvey (Chicoutimi)
Hawkes	Hockin
Hogue	Holtmann
Horner	Horning
Hudon	Hughes
Jacques	James
Jelinek	Johnson
Joncas	Kempling
Koury	Landry
Langlois	Larrivée
Layton	Lewis
Loiselle	Lopez
MacDonald (Rosedale)	MacDougall (Timiskaming)
MacKay	Marin
Martin (Lincoln)	Masse
Mayer	McDermid
McLean	Monteith
Nicholson	Oberle
O'Kurley	Plourde
Reimer	Ricard
Richardson	Robitaille
Roy-Arcelin	Saint-Julien
Schneider	Scott (Victoria—Haliburton)
Shields	Sobeski
Soetens	Sparrow
Stevenson	Tardif
Tétreault	Thacker
Thompson	Thorkelson
Tremblay (Québec—Est)	Tremblay (Lotbinière)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van De Walle	Vankoughnet
Vézina	Vien
Weiner	Winegard
Worthy—109	